

**Typenbezeichnung**

**Fahrgestell** 114 BS  
**Motor** 114 B. 006

**Motor**

Zylinderzahl 6  
Bohrung 78 mm  
Hub 79,5 mm  
Gesamthubraum 2279 cm<sup>3</sup>  
Verdichtungsverh. 8,9  
Höchstleist. DIN 130 PS  
Höchstleist.-Drehzahl 5600 U/min  
Drehmoment max. DIN 18,45 mkg  
Entsprech. Drehzahl 4000 U/min  
Höchstgeschwindigkeit 195 km/h  
Baujahr ab 1962

**Hauptlagerzapfen**

normal 62,962 - 62,982  
1. Maß 62,688 - 62,708  
2. Maß 62,434 - 62,454  
3. Maß 62,180 - 62,200  
4. Maß 61,926 - 61,946

**Hauptlagerschalen**

normal 1,818 - 1,824  
1. Maß 1,955 - 1,961  
2. Maß 2,082 - 2,088  
3. Maß 2,209 - 2,215  
4. Maß 2,336 - 2,342

**Pleuellagerzapfen**

normal 52,983 - 53,004  
1. Maß 52,709 - 52,730  
2. Maß 52,455 - 52,476  
3. Maß 52,201 - 52,222  
4. Maß 51,947 - 51,968

**Pleuellagerschalen**

normal 1,831 - 1,837  
1. Maß 1,968 - 1,974  
2. Maß 2,095 - 2,101  
3. Maß 2,222 - 2,228  
4. Maß 2,349 - 2,355

**Hauptlagergrundbohrung**

66,675 - 66,687

**Pleuellagergrundbohrung**

56,718 - 56,730

**Kurbelwellenradien**

Hauptlager  $r =$  2,7 - 2,9  
Pleuellager  $r =$  1,8 - 2,2

**Einbauspiele**

Kolben 0,080 - 0,100  
Hauptlager 0,045 - 0,089  
Pleuellager 0,040 - 0,085

**Steuerzeiten**

Einl. 8. v. o. T. 19°  
Einl. s. n. u. T. 59°  
Ausl. 8. v. u. T. 59°  
Ausl. s. n. o. T. 19°

**Betriebsspiel bei kaltem Motor**

E 0,20  
A 0,25

**Ventilspiel z. Prüfen der Steuerzeiten**

E 0,30  
A 0,30

**Nockenwellenhub**

E 6,4  
A 6,4

**Theoret. Ventilhub (ohne Spiel)**

E  
A

**Zylinderkopfhöhe**

86,0

Zul. Schleifmaß bei normaler Kopfdicht. 85,75  
starker Kopfdicht. 85,3

**Ventilfedernhöhen**

**äußere Feder**

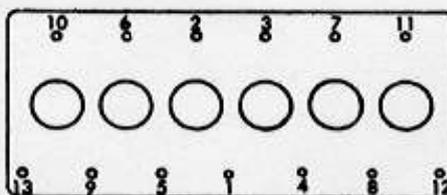
Länge unbelastet 50,0 mm  
Länge belastet 33,2 mm  
entspr. Belastung 29,8 kg  
Länge belastet 24,8 mm  
entspr. Belastung 44,6 kg

**innere Feder**

Länge unbelastet 39,2 mm  
Länge belastet 30,0 mm  
entspr. Belastung 13,4 kg  
Länge belastet 21,6 mm  
entspr. Belastung 25,7 kg

**Anzugsmomente in mkg \*)**

Zylinderkopfschr. 9,0  
Mutter f. Ölrohr -  
Pleuellagerschr. 7,0  
Hauptlagerschr. 10,5  
M. f. Kipphebelbr. 2,3  
Schwungsch. schr. 6,5 - 7,0



**Vergaser**

**Vergaser Weber**

Typ 38 DCOE 16/17  
38 DCOE 25

	1. Kanal	2. Kanal
Lufttrichter	28	28
Zerstäuberrohr	4,5	4,5
Hauptdüse	1,35	1,35
Leerlaufdüse	0,50	0,50
Leerl.-Luftd.		
Mischrohr	F 50	F 50
Luftkorrektur.	2,70	2,70
Startdüse	0,90 / F 1	0,90 / F 1
Startluftdüse	1,50	1,50
Pumpendüse	0,40	0,40
Ablaßbohr.	-	-
Schw. nad. Vent.	2,0	
Schwimmerst.	9,5 - 10 m. D.	

**Vergaser Solex**

Typ  
Lufttrichter  
Hauptdüse  
Leerlaufdüse  
Leerl.-Luftd.  
Mischrohr  
Luftkorrektur.  
Startdüse  
Startluftdüse  
Pumpendüse  
Ablaßbohr.  
Schw. nad. Vent.  
Schw. Gewicht

**Benzinpumpendruck**

0,20 - 0,25 kg/cm<sup>2</sup>

**Öldruck**

4,0 - 4,5 kg/cm<sup>2</sup>

\*) Das Anziehen der Muttern bzw. Schrauben muß stufenweise erfolgen. Die Muttern und Schrauben müssen in trockenem und kaltem Zustand sein; es dürfen also weder die Gewinde noch die Auflageflächen geölt werden. Gleichzeitig ist darauf zu achten, daß die betreffenden Oberflächen (Basis des Schraubenkopfes, Halteplättchen usw.) vollkommen sauber sind.

### Kraftübertragung

#### Kupplung

Pedalleerweg	20 - 25 mm
Federlänge unbel.	59,0 mm
Länge belastet	34,0 mm
entspr. Belast.	85,0 kg
Drahtdurchm.	5,0 mm

#### Getriebe

Übersetzungen	
1. Gang	3,215
2. Gang	1,899
3. Gang	1,403
4. Gang	1
R. Gang	3,00

#### Differential

Untersetzung	11 / 40
Zahnflankenspiel	0,10 - 0,15 mm
Rollmoment des Kegelrades	0,16 - 0,20 mkg
Gehäusevorspannung	0,13 - 0,16 mm
Rollmoment der Achswelle 1)	1,5 - 3,0 mkg

#### Anzugsmomente in mkg

Mutter a. Kegelrad	12 - 20
Tellerradschr.	5,5 - 6,0
Schraub. z. Bef. d. Lagerdeckels	5,5

#### Bremsen

4-Rad Scheibenbremsen

Innendurchm. der Trommel	
Höchstzulässiges Ausdrehmaß	-
Größter zulässiger Innendurchmesser	
Belagstärke <u>min</u>	
Scheibenstärke	
vorn	12,7 mm
hinten	9,6 mm
Mindeststärke n. d. Abschleifen	
vorn	10,8 mm
hinten	8,0 mm
Höchstzul. Seitenschlag	0,08 mm
Belagstärke <u>min</u>	3 mm

### Fahrgestell

#### Achsmäße

Vorspur	4 - 6 mm
Sturz	1° ± 30'
Nachlauf	2° ± 30'
Radstand	2650 mm
Vorsp. d. Hinterr.	0
Belastung	unbelastet
Einschl. $\nabla$ innen	
Einschl. $\nabla$ außen	

#### Reifen

Reifendruck normal	165 - 15 Sp.
vorn	2,1
hinten	2,2
Reifendruck b. voller Belastung	
vorn	
hinten	
Felgenreiße	5 K - 15
Wendekreis	11,5 m
Anzugsm. Radbolzen	7,5 - 8,0 mkg

### Betriebsmittelversorgung

#### Motorenöl

im Sommer	VS 30 (SAE 30) 20 W - 40
im Winter	VS20W (SAE 20W) 10 W - 30
Gesamtinh. bei Neufüllung	7,5 ltr.
Period. Öl w. mit Filter 2)	7,25 ltr.

<b>Getriebeöl</b> W 90 M (M2C - 28 B)	
füllmenge	1,8 ltr.

<b>Differentialöl</b> W 90 M (M2C - 28 B)	
füllmenge	1,5 ltr.

<b>Kühlsystem</b>	8,5 ltr.
Gefrierschutz	normal   Parafllu
Wasser	5,0   4,25
Gefriersch. b. -25°	3,5   4,25
Parafllu 11 b. -35°	

<b>Kraftstoffbehälter</b>	70 ltr.
---------------------------	---------

### Elektrische Anlage

#### Zündzeiten vor o.T.

Anfangs-Vorzünd.	10° ± 1°
Vorz. Fliehk.+Unterdr. <sup>3)</sup> bei Drehzahl	-
Vorz. Fliehk.+Unterdr. <sup>3)</sup> bei Drehzahl	-
Vorzünd. Fliehk. bei Drehzahl	20° ± 2°
Vorzünd. Fliehk. bei Drehzahl	29° ± 2°
	3600 U/min

Anf.-Vorzünd. in mm a. d. Riemensch.	15,0 *)
*) auf d. Schw.dämpf. gemessen	

#### Zündverteiler

Typenbezeichnung	597 AB
Unterbrecherabst. Schließwinkel in °	0,37 - 0,43
in %	40° ± 3°
	66% ± 3%

#### Zündkerzen

Marelli	
Champion	N 9 Y
Delco	
Bosch	W 200 T 30
Beru	

#### Elektrodenabstand in mm

Marelli	
Champion	0,5 - 0,6
Delco	
Bosch	0,5 - 0,6
Beru	

#### Anlasser

Typ	E 100 - 1,5/12
Durchm. d. neuen Kollektors 4)	38,9 mm
Abdrehmaß	2,9 mm
Minstdurchm.	36,0 mm

#### Lichtmaschine

Typ	ATR 110/12/40/13 (Wechselstromlichtm.)
-----	--

#### Regler

Typ	RC 1 / 12
-----	-----------

1) Bei der Messung des Rollmoments muß beachtet werden, daß eine Achswelle frei ist, wogegen die andere blockiert werden muß.

2) Bei diesen Angaben handelt es sich um ungefähre Werte, da verschiedene Faktoren, wie Kurbelwellenstellung, die einzufüllende Ölmenge verändern. Deshalb ist es notwendig, die eingefüllte Ölmenge nach kurzem Probelauf mit dem Ölmeßstab nachzuprüfen und gegebenenfalls Öl bis Maximalstand nachzufüllen.

3) Diese Werte können etwas schwanken; gemessen werden sie im Stand ohne Belastung des Motors.

4) Dieses Maß kann bei neuen Kollektoren schwanken, da die hier angegebenen Maße Mittelwerte darstellen. Weist der Kollektor eine größere Exzentrizität wie 0,01 mm auf, muß er abgedreht werden. Keine Schmirgelleinwand oder -papier verwenden.